



## นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน

Mayo Clinic และโรงพยาบาลและคลินิกในเครือในมินนิโซตา

Financial Assistance Policy (Thai)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics in Minnesota

ตามมาตรา 501(r) ของประมวลรัษฎากรภายในประเทศ

### นโยบาย

พันธกิจของ Mayo Clinic คือการดูแลสุขภาพความหวังและส่งเสริมสุขภาพที่ดีผ่านการผสมผสานการรักษาทางคลินิก การศึกษา และการวิจัย ค่านิยมที่สำคัญของ Mayo Clinic คือการให้การดูแลรักษาที่ดีที่สุด การปฏิบัติต่อผู้ป่วยและสมาชิกในครอบครัวด้วยความเห็นอกเห็นใจและเข้าใจ และปฏิบัติต่อทุกคนในชุมชนอันหลากหลายของ Mayo Clinic ไม่ว่าจะเป็นผู้ป่วย ครอบครัวของผู้ป่วย หรือเพื่อนร่วมงานด้วยความเคารพ โดยยึดมั่นในมาตรฐานของความเป็นมืออาชีพ จริยธรรม และความรับผิดชอบในทุกระดับ Mayo Clinic มุ่งมั่นที่จะมอบการเข้าถึงบริการด้านสุขภาพที่มีคุณภาพสำหรับชุมชนที่เราดูแล ไม่เว้นแม้แต่ผู้ป่วยที่ประสบปัญหาทางการเงิน ทางคลินิกพร้อมให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ผู้ป่วยที่จำเป็นต้องเข้ารับการรักษาฉุกเฉินและการรักษาพยาบาลที่จำเป็นทางการแพทย์อื่น ๆ ในโรงพยาบาล นอกจากความช่วยเหลือทางการเงินที่มอบให้ตามข้อกำหนดของนโยบายฉบับนี้แล้ว ("นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน") Mayo Clinic ยังให้ความช่วยเหลือในด้านอื่น ๆ แก่ผู้ป่วย รวมถึงความช่วยเหลือทางการเงินสำหรับบริการที่ไม่มีในโรงพยาบาลอีกด้วย ความช่วยเหลือทางการเงินด้านการรักษาพยาบาลจะไม่ครอบคลุมบริการที่ไม่จำเป็นทางการแพทย์ ค่าบริการที่แพทย์ผู้รักษาพิจารณาว่าไม่จำเป็น และบริการบางอย่างที่ระบุไว้ในส่วน "บริการที่ไม่ครอบคลุม" ของนโยบายฉบับนี้

### หมายเหตุที่สำคัญ

- Mayo Clinic เสนอความช่วยเหลือทางการเงินแก่ผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาฉุกเฉินหรือการรักษาที่จำเป็นทางการแพทย์ โดยการยกเว้นหรือลดหย่อนค่าใช้จ่ายสำหรับผู้ป่วยที่ผ่านเกณฑ์
- ไม่ใช่ผู้ป่วยทุกคนจะได้รับสิทธิในการขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน ซึ่งอาจเรียกว่า "การดูแลเพื่อการกุศล" กฎเกณฑ์การพิจารณาคุณสมบัติมีดังต่อไปนี้ ตัวอย่างเช่น ผู้ป่วยจะไม่มีสิทธิในการขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน หากเข้ารับการรักษาที่ Mayo Clinic แต่ประกันสุขภาพของผู้ป่วยอยู่นอกเครือข่ายของ Mayo Clinic ยกเว้นกรณีที่มีข้อยกเว้นเฉพาะตามที่ระบุไว้ด้านล่าง
- ผู้ป่วยที่ไม่มีสิทธิในการขอรับความช่วยเหลือทางการเงินโดยการสนับสนุน จะต้องยื่นคำขออย่างเป็นทางการด้วยการกรอกคำขอ พร้อมกับแนบเอกสารเปิดเผยรายได้และทรัพย์สินที่มีอยู่ ความช่วยเหลือทางการเงินจะกำหนดตามรายได้และทรัพย์สินของครัวเรือนตามที่ระบุไว้ด้านล่าง
- บริการทางการแพทย์บางประเภทจะไม่ได้รับความช่วยเหลือทางการเงินตามที่ระบุไว้ด้านล่าง โดยไม่คำนึงถึงรายได้และทรัพย์สิน

มาตรการที่ Mayo Clinic อาจดำเนินการหากผู้ป่วยไม่ชำระค่ารักษาพยาบาลนั้นได้ระบุไว้ในนโยบายการเรียกเก็บเงินและการติดตามหนี้สินของ Mayo Clinic สามารถรับสำเนาของนโยบายนี้ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายสำหรับเมืองโรเชสเตอร์ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) หรือสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตาที่ [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) หรือโทร 1-844-217-9591 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 8:00 น. ถึง 17:00 น. เวลาตามเขตกลาง

Mayo Clinic จะไม่ดำเนินการเรียกเก็บเงินเป็นกรณีพิเศษ เราจะพยายามอย่างเต็มที่เพื่อประเมินว่าผู้ป่วยมีสิทธิได้รับความช่วยเหลือทางการเงินตามนโยบายนี้ก่อน

### จุดประสงค์

นโยบายนี้มุ่งมั่นที่จะกำหนดและรับรองวิธีการที่ยุติธรรมและสอดคล้องกันสำหรับผู้ป่วยที่ไม่มีประกันสุขภาพหรือมีประกันสุขภาพแต่ยังไม่เพียงพอต่อการรักษา เพื่อยื่นขอและขอรับการพิจารณาสำหรับความช่วยเหลือทางการเงินที่เกี่ยวข้องกับการรักษาฉุกเฉินและการรักษาพยาบาลที่จำเป็นทางการแพทย์อื่น ๆ ในโรงพยาบาล โปรดทราบว่า นโยบายนี้ครอบคลุมเฉพาะบริการทางการแพทย์บางประเภทที่ Mayo Clinic ให้บริการเท่านั้น และไม่ใช่ผู้ป่วยทุกคนที่มีสิทธิ์จะได้รับความช่วยเหลือนี้ ความช่วยเหลือทางการเงินสำหรับค่ารักษาพยาบาลเป็นการรับบริการรักษาพยาบาลโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายหรือลดราคาตามรายได้ของครัวเรือน และทรัพย์สินที่ต้องเปิดเผยในกระบวนการยื่นคำขอ หรือผ่านการพิจารณาสิทธิได้รับเลือกโดยการสนับสนุน ความช่วยเหลือทางการเงินจะขึ้นอยู่กับส่วนลดค่าบริการโรงพยาบาลรวมทั้งที่ระบุไว้ โดยได้รับส่วนลดขั้นต่ำ 50% สำหรับผู้ป่วยที่ได้รับการอนุมัติสิทธิความช่วยเหลือทางการเงินจาก Mayo Clinic

### คำจำกัดความ

**ผู้ยื่นคำขอ:** หมายถึงผู้ป่วยหรือบุคคลอื่นที่รับผิดชอบชำระค่ารักษาพยาบาลของผู้ป่วย ซึ่งยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน

**ช่วงเวลาการยื่นคำขอ:** หมายถึงช่วงเริ่มต้นตั้งแต่วันที่ได้รับการรักษาพยาบาลและสิ้นสุด 240 วันหลังจากใบแจ้งหนี้งวดแรกหลังจากออกจากโรงพยาบาล หรือ 30 วันหลังจากที่โรงพยาบาลหรือบุคคลที่ได้รับมอบหมายแจ้งเป็นหนังสือเกี่ยวกับการดำเนินการเก็บเงินเป็นกรณีพิเศษที่โรงพยาบาลวางแผนจะดำเนินการ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับว่าอย่างไรจะถึงหลัง

**หนี้สูญ:** หมายถึงต้นทุนการให้บริการดูแลรักษาแก่บุคคลที่สามารถชำระค่ารักษาพยาบาลทั้งหมดหรือบางส่วน ได้ แต่ไม่เต็มใจที่จะชำระ

**การรักษาฉุกเฉินทางการแพทย์:** หมายถึงการดูแลทางการแพทย์ที่เป็นซึ่งให้หลังจากเริ่มมีอาการป่วย ไม่ว่าจะเป็นทางกายหรือทางจิต ซึ่งแสดงออกมาด้วยอาการที่รุนแรงเพียงพอ รวมทั้งอาการปวดอย่างรุนแรง หากการขาดการดูแลทางการแพทย์อย่างทันที่ซึ่งสามารถคาดการณ์ได้อย่างสมเหตุสมผลโดยบุคคลทั่วไปที่มีความรอบคอบและมีความรู้ด้านสุขภาพและการแพทย์โดยทั่วไปว่าจะส่งผลให้สุขภาพของบุคคลนั้นหรือบุคคลอื่นตกอยู่ในอันตรายอย่างร้ายแรง การตรวจทางการแพทย์เบื้องต้นและการรักษาภาวะฉุกเฉินทางการแพทย์หรือบริการอื่นใดที่เกี่ยวข้องในขอบเขตที่กฎหมายการรักษาทางการแพทย์ฉุกเฉินและแรงงาน (Emergency Medical Treatment and Labor Act หรือ "EMTALA") (42 U.S.C. § 1395dd) กำหนดไว้ว่าเป็นการรักษาฉุกเฉินทางการแพทย์ การรักษาฉุกเฉินทางการแพทย์ยังประกอบด้วย:

## นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน (ต่อ)

### Financial Assistance Policy (Thai) (continued)

- การรักษาที่แพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านการแพทย์ที่ได้รับใบอนุญาตวินิจฉัยว่าเป็นกรณีฉุกเฉิน
- การรักษาพยาบาลผู้ป่วยในที่เกี่ยวข้องกับการรักษาฉุกเฉินผู้ป่วยนอก และ
- การย้ายผู้ป่วยในจากโรงพยาบาลดูแลผู้ป่วยระยะถาวรอื่นมายัง Mayo Clinic เพื่อรับการดูแลผู้ป่วยในที่ไม่มีให้บริการในที่อื่น

*ครอบครัว:* เพื่อวัตถุประสงค์ของนโยบายนี้ ครอบครัว หมายถึง:

- คู่สมรสและผู้อยู่ในความอุปการะตามที่กำหนดโดยหลักเกณฑ์ของ IRS
- บุคคลที่อยู่ในความอุปการะตามที่กำหนดโดยหลักเกณฑ์ของ IRS หรือ
- บุคคลโสดที่ไม่มีผู้อยู่ในความอุปการะ

*แนวทางการแบ่งระดับความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้:* หมายถึงเครื่องมือวัดรายได้ประจำปีที่ออกโดยกระทรวงสุขภาพและบริการมนุษย์สหรัฐอเมริกา แนวทางการแบ่งระดับความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้นี้ใช้สำหรับพิจารณาสิทธิเข้าร่วม โครงการและรับสวัสดิการบางอย่าง (เช่น โครงการ Medicaid) รวมถึงการพิจารณาสิทธิขอรับความช่วยเหลือทางการเงินจาก Mayo Clinic

*ความช่วยเหลือทางการเงิน:* หมายถึงค่าใช้จ่ายในการให้บริการดูแลรักษาโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายหรือลดราคาแก่บุคคลที่ไม่สามารถชำระค่ารักษาพยาบาลในโรงพยาบาลทั้งหมดหรือบางส่วนได้ตามหลักเกณฑ์ที่ระบุไว้ในนโยบายนี้ Mayo Clinic อาจพิจารณาความสามารถในการชำระเงินก่อนหรือหลังการให้บริการทางการแพทย์ที่จำเป็น

*ค่ารักษาพยาบาลรวม:* หมายถึงราคาเต็มที่กำหนดไว้สำหรับการดูแลทางการแพทย์ที่ให้บริการแก่ผู้ป่วย

*การรักษาพยาบาลที่จำเป็นทางการแพทย์:* การดูแลที่:

- ปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ
- ไม่ใช่การทดลองหรือการตรวจสอบ ยกเว้นตามที่กำหนดไว้ในประมวลกฎหมายแห่งรัฐบาลกลาง หัวข้อ 42 มาตรา 411.15(o)
- จัดให้มีขึ้นตามมาตรฐานทางการแพทย์ที่ยอมรับได้ของการปฏิบัติทางการแพทย์ เพื่อวินิจฉัยหรือรักษาอาการของผู้ป่วย หรือเพื่อปรับปรุงการทำงานของอวัยวะที่มีรูปร่างผิดปกติ
- จัดขึ้นให้มีในสถานที่ที่เหมาะสมกับความต้องการและสภาพทางการแพทย์ของผู้ป่วย
- สั่งซื้อและจัดหาโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติ
- ตอบสนองต่อผู้ป่วย แต่ไม่เกินความต้องการทางการแพทย์ และ
- มีประโยชน์อย่างน้อยเท่ากับทางเลือกทางการแพทย์ที่เหมาะสมที่มีอยู่ในปัจจุบัน

การรักษาพยาบาลที่จำเป็นทางการแพทย์ไม่รวมบริการต่อไปนี้ (รายการนี้ยังไม่ครบถ้วน):

- การประเมินและ/หรือการผ่าตัดเสริมความงาม
- บริการในโรงพยาบาลที่สามารถให้บริการโดยมีค่าใช้จ่ายต่ำกว่า แต่ไม่ได้เข้ารับบริการในโรงพยาบาลที่มีค่าใช้จ่ายต่ำกว่านั้นตามคำขอของผู้ป่วยหรือผู้ตัดสินใจแทนผู้ป่วย เช่น สมาชิกในครอบครัว
- บริการประเมินและการจัดการที่เกินกว่าที่แพทย์พิจารณาว่าจำเป็นทางการแพทย์ตามคำขอของผู้ป่วย
- กระบวนการบำบัดหรือการวินิจฉัยที่มากเกินไปตามคำขอของผู้ป่วย
- การตรวจคัดกรอง การตรวจ และการรักษาที่ผู้ป่วยไม่มีอาการหรือสาเหตุ
- บริการที่ไม่จำเป็นตามการวินิจฉัยของผู้ป่วยตามคำขอของผู้ป่วย
- บริการที่ระบุไว้ในส่วนอื่น ๆ ที่ไม่รวมอยู่ในนโยบายนี้

*ส่วนต่างค่ารักษาพยาบาลสำหรับผู้ชำระเอง:* หมายถึงจำนวนเงินที่จะต้องชำระให้กับผู้ให้บริการหรือโรงพยาบาลหลังจากใช้บริการไปแล้ว และได้ดำเนินการเบิกจ่ายหรือใช้สิทธิ์ตามเงื่อนไขต่าง ๆ ที่มีอยู่จนหมดแล้ว ความช่วยเหลือทางการเงินจะถูกนำมาใช้หลังจากคำนวณส่วนต่างค่ารักษาพยาบาลสำหรับผู้ชำระเอง

## ผู้ให้บริการที่ได้รับความคุ้มครองภายใต้นโยบายนี้

ผู้ให้บริการทางการแพทย์ที่เป็นพนักงานของ Mayo Clinic ทุกคนที่ให้บริการดูแลผู้ป่วยที่ Mayo Clinic ในมินนิโซตาได้รับความคุ้มครองภายใต้นโยบายนี้

รายชื่อผู้ให้บริการที่ทำสัญญาหรือได้รับอนุญาตให้ดูแลผู้ป่วยที่ Mayo Clinic นอกเหนือจากสถานพยาบาลของโรงพยาบาลเอง ซึ่งให้บริการฉุกเฉินหรือการแพทย์ที่จำเป็นทางการแพทย์อื่น ๆ ภายในโรงพยาบาล รายชื่อนี้แยกออกจากนโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงินนี้ โดยระบุว่าผู้ให้บริการรายใดที่ได้รับความคุ้มครองภายใต้นโยบายนี้ รายชื่อผู้ให้บริการมีผลบังคับใช้เฉพาะ ณ วันที่สร้างหรือวันที่ปรับปรุงล่าสุดเท่านั้น คนที่ระบุไว้ในรายชื่อผู้ให้บริการ สามารถรับรายชื่อผู้ให้บริการได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โดยติดต่อไปที่หมายเลข 1-844-217-9591 ทางออนไลน์สำหรับเมืองโรเชสเตอร์ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) และสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตาที่ [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) หรือไปที่จุดบริการลงทะเบียนและธุรกิจในพื้นที่

## บริการที่ไม่รวมอยู่ในนโยบายนี้

บริการและรายการบางอย่างจะไม่ได้รับการสนับสนุนทางการเงิน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงรายการดังต่อไปนี้:

- การผ่าตัดเสริมความงาม
- การทำเด็กหลอดแก้ว (IVF)
- การบำบัดช่วยการเจริญพันธุ์ขั้นสูง (ART)

# นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน (ต่อ)

## Financial Assistance Policy (Thai) (continued)

- การผ่าตัดกระเพาะลดน้ำหนักแบบบายพาสที่ไม่ได้รับการอนุมัติว่ามีความจำเป็นทางการแพทย์จากผู้ชำระ ส่งผลให้ไม่ได้รับความคุ้มครองและชำระเงิน
- บัญชีและบริการที่เชื่อมโยงกับงานวิจัย
- สิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับผู้ป่วยตามความประสงค์ ซึ่งรวมถึงห้องพักพิเศษและห้องพักค้างคืนที่ขึ้นอยู่กับความต้องการของผู้ป่วย โดยปกติแล้วจะไม่ได้รับความคุ้มครองจากประกันสุขภาพ
- บริการอื่น ๆ ที่ไม่จำเป็นทางการแพทย์ ซึ่งเรียกเก็บเงินตามตารางการรักษายาบาลสำหรับผู้ชำระเองที่กำหนดไว้ล่วงหน้า
- ขาบางชนิดหลังการปลูกถ่ายอวัยวะ และ
- ค่าธรรมเนียมโปรแกรมพิเศษ เช่น Executive, Medallion และ โปรแกรมอื่น ๆ

## ความช่วยเหลือทางการเงินโดยการสนับสนุน

ผู้ยื่นคำขออาจได้รับสิทธิรับความช่วยเหลือทางการเงิน โดยการสนับสนุน หากไม่มีเหตุผลที่ทำให้ไม่ได้รับสิทธิตามข้อกำหนดอื่น ๆ ตัวอย่างของผู้ป่วยที่ไม่ได้รับการยกเว้น ได้แก่ ผู้ที่เข้ารับการรักษาที่ Mayo Clinic แบบนอกเครือข่าย หรือไม่ยอมลงนามในแบบฟอร์มการให้ความยินยอมและเงื่อนไขการบริการของ Mayo Clinic:

- หากผู้ป่วยมีเอกสารแสดงสิทธิการลงทะเบียนปัจจุบัน ในโครงการ Medicaid/Medical Assistance หรือได้รับการพิจารณาว่ามีสิทธิได้รับความคุ้มครองดังกล่าว ผู้ป่วยไม่จำเป็นต้องยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และจะได้รับการพิจารณาอนุมัติการปรับลดส่วนต่างค่าบริการยาบาลสำหรับผู้ชำระเองเป็นจำนวน 100% โดยอัตโนมัติ (หากมี) หรือ
- Mayo Clinic อาจพิจารณาอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงินให้แก่ผู้ป่วย โดยอาศัยข้อมูลทางสังคมเศรษฐกิจของผู้ป่วยที่รวบรวมจากแหล่งข้อมูลทางการตลาด

## เกณฑ์การพิจารณาอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงิน

การพิจารณาอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงินขึ้นอยู่กับเกณฑ์ที่ผู้ป่วยต้องผ่าน และหากมีการยื่นคำขอ ผู้ยื่นคำขอจะต้องให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ตลอดกระบวนการพิจารณา ซึ่งรวมถึง:

- ผู้ป่วยต้องเป็นพลเมืองหรือผู้มีถิ่นพำนักถาวรของสหรัฐอเมริกาหรือเป็นพลเมืองของประเทศอื่นที่กำลังเข้ารับการศึกษาแบบเต็มเวลาในสหรัฐอเมริกาด้วยวีซ่านักเรียน
- กรณีผู้ป่วยมีประกันสุขภาพ ประกันสุขภาพของผู้ป่วยนั้นจะต้องอยู่ในเครือข่ายประกันของ Mayo Clinic โดย Mayo Clinic จะเป็นผู้พิจารณาตัดสิน ผู้ป่วยจะไม่ได้รับสิทธิในการขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน หากประกันสุขภาพที่ใช้ระบุว่า Mayo Clinic อยู่นอกเครือข่าย หรือประกันสุขภาพของผู้ป่วยครอบคลุมบริการในรูปแบบที่ไม่ได้ทำสัญญากับ Mayo Clinic เว้นแต่บริการนั้นจะเป็นการรักษายาบาลทางการแพทย์ที่แผนกฉุกเฉิน หรือเป็นบริการที่ได้รับการพิจารณาเบื้องต้นว่ามีเฉพาะที่ Mayo Clinic และไม่สามารถรับการรักษาดังกล่าวได้จากผู้ดูแลสุขภาพรายอื่น
- การพิจารณาเบื้องต้นสำหรับกรณียื่นคำขอรับความช่วยเหลือในการชำระค่าบริการยาบาลทั้งหมดที่มีให้ โดย Mayo Clinic เข้าร่วมเป็นผู้ให้บริการที่เข้าร่วม โครงการ ซึ่งรวมถึง Medicaid (Medical Assistance) และหากเหมาะสม ให้ครอบคลุมภายใต้โครงการแลกเปลี่ยนประกันสุขภาพของภาครัฐที่เกี่ยวข้อง ผู้ป่วยจะต้องลงนามในแบบฟอร์มให้ความยินยอมและเงื่อนไขการบริการของ Mayo Clinic เพื่ออนุญาตให้ Mayo Clinic ยื่นเบิกค่าบริการยาบาล
- การยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินต้องดำเนินการกรอกคำขอพร้อมเอกสารประกอบครบถ้วน หากผู้ป่วยไม่ได้รับสิทธิตามโครงการ Medicaid หรือ โครงการแลกเปลี่ยนประกันสุขภาพของภาครัฐที่เกี่ยวข้อง และไม่ได้รับการยกเว้นจากสิทธิการขอรับความช่วยเหลือทางการเงินอื่น ๆ
- จะต้องตรงตามเกณฑ์รายได้ประจำปีของครัวเรือนและขนาดครอบครัวตามที่ระบุไว้ในแนวทางความยากจนของรัฐบาลกลางสำหรับปีภาษีที่ผ่านมา ปรับลดส่วนต่างค่าบริการยาบาลสำหรับผู้ชำระเอง 50% สำหรับผู้ยื่นคำขอที่มีรายได้และทรัพย์สินของครัวเรือนไม่เกิน 400% ของแนวทางการแบ่งระดับความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้ ปรับลดส่วนต่างค่าบริการยาบาลสำหรับผู้ชำระเอง 100% สำหรับผู้ยื่นคำขอที่มีรายได้และทรัพย์สินของครัวเรือนเท่ากับหรือต่ำกว่า 200% ของแนวทางการแบ่งระดับความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้ และ
- แสดงหลักฐานว่าไม่สามารถชำระค่าบริการได้ โดยพิจารณาจากรายได้และทรัพย์สินทั้งหมดที่มีอยู่
  - ผู้ยื่นคำขอที่โดยปกติแล้วไม่เข้าคุณสมบัติสำหรับการขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน แต่ไม่สามารถชำระค่าบริการยาบาลหรือค่าบริการที่จำเป็นทางการแพทย์ได้ อาจขอรับความช่วยเหลือในกรณีต่อไปนี้ โดยขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของ Mayo Clinic แต่เพียงผู้เดียว
    - วิกฤติการณ์ด้านมนุษยธรรม: ผู้ยื่นคำขอที่ต้องการการรักษาภาวะทางการแพทย์อันเกิดจากวิกฤติการณ์ด้านมนุษยธรรม เช่น พลเรือนที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งทางอาวุธ ผู้ประสบภัยพิบัติทางธรรมชาติ หรือผู้ที่อาศัยอยู่ในต่างประเทศและต้องการการรักษาพยาบาลเฉพาะทางที่ไม่สามารถเข้าถึงได้ในประเทศของตน โดย Mayo Clinic ตกลงให้ความช่วยเหลือทางการเงินไว้ล่วงหน้า
    - ภาวะวิกฤติทางการเงิน: Mayo Clinic ยินดีพิจารณาให้ความช่วยเหลือด้านการเงินเป็นกรณีไป สำหรับผู้ป่วยที่ประสบปัญหาทางการเงินอย่างรุนแรงและมีภาระค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลในระดับที่สมควรได้รับการพิจารณาความช่วยเหลือทางการเงิน (ไม่รวมผู้ป่วยที่มีประกันสุขภาพที่ Mayo Clinic นั้นไม่ได้อยู่ในเครือข่ายหรือไม่มีสัญญา)
    - กรณีทางการแพทย์เฉพาะทาง: ผู้ป่วยที่แสวงหาการรักษาที่สามารถให้บริการได้โดยเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ของ Mayo Clinic เท่านั้น

Mayo Clinic สงวนสิทธิ์ในการปฏิเสธการให้ความช่วยเหลือทางการเงินกับผู้ป่วยที่ปฏิเสธความคุ้มครองตามประกันสุขภาพแม้ว่ามีสิทธิ์ตามเงื่อนไข รวมถึงสิทธิในแผนประกันสุขภาพของรัฐบาลด้วย โดยอาจปฏิเสธได้ทั้งกรณีปฏิเสธด้วยเหตุผลทางศาสนาหรือจริยธรรม Mayo Clinic สงวนสิทธิ์ในการกำหนดว่าสิ่งใดถือเป็นความคุ้มครองตามประกันสุขภาพ

Mayo Clinic อาจพิจารณาชำระเบี้ยประกันสุขภาพของ COBRA ให้เป็นเวลาจำกัด หากผู้ป่วยได้รับอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงิน Mayo Clinic สงวนสิทธิ์ที่จะปฏิเสธความช่วยเหลือทางการเงิน หากผู้ยื่นคำขอไม่ให้ความร่วมมือกับ Mayo Clinic ในกระบวนการและเอกสารที่จำเป็นทั้งหมดสำหรับการชำระเบี้ยประกันสุขภาพของ COBRA

Mayo Clinic จะพยายามอย่างเต็มที่ด้วยวิธีการที่เหมาะสมเพื่อเรียกเก็บค่าบริการจากบริษัทประกันภัยและผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น บริษัทประกันภัยความรับผิด ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายบุคคลที่สามไม่สามารถลดหย่อนเงินชดเชยที่ควรจ่ายให้กับ Mayo Clinic แม้ว่า Mayo Clinic จะยกเว้นค่าบริการบางส่วนหรือทั้งหมดของผู้ป่วยคนใดก็ตาม

Mayo Clinic สงวนสิทธิ์ที่จะเรียกคืนความช่วยเหลือทางการเงินที่เคออนุมัติไปแล้ว และเรียกเก็บค่าบริการยาบาลที่เหมาะสมตามข้อมูลที่ค้นพบใหม่ ซึ่งข้อมูลดังกล่าวอาจรวมถึง การที่ผู้ป่วยได้รับความคุ้มครองประกันสุขภาพหรือมีเงินชดเชยจากประกันภัยอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบริการที่ได้รับ ผู้ป่วยได้รับเงินค่าสินไหมทดแทนจากการบาดเจ็บส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับบริการที่ได้รับ รายได้ของผู้ป่วยมีการเปลี่ยนแปลง ข้อมูลในคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินไม่ถูกต้อง หรือทำให้เข้าใจผิด หรือมีรายได้หรือทรัพย์สินที่ไม่ได้ชี้แจงไว้

# นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน (ต่อ)

## Financial Assistance Policy (Thai) (continued)

ผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาในแผนกฉุกเฉินที่ประสบปัญหาทางการเงิน เช่น ไม่มีงานประจำ ไม่มีที่อยู่อาศัยถาวร หรือไม่มีประกันสุขภาพ อาจมีสิทธิได้รับความช่วยเหลือทางการเงิน แม้ว่า Mayo Clinic อาจจะไม่มียอดของผู้ป่วยครบถ้วน แต่ผู้ป่วยซึ่งมีสิทธิ์ขอรับความช่วยเหลือทางการเงินได้ และแม้ผู้ป่วยยากไร้จะไม่มียอดการประกอบการยื่นขอความช่วยเหลือตามปกติก็ตาม แต่ก็อาจมีสิทธิ์ได้รับความช่วยเหลือเช่นกัน Mayo Clinic พิจารณาความช่วยเหลือทางการเงินโดยประเมินหลายปัจจัย เช่น อาการป่วย ข้อมูลส่วนตัว ข้อมูลประชากร เอกสารประกอบอื่น ๆ (รวมถึงข้อมูลที่รับจากองค์กรการกุศล) ในกรณีฉุกเฉิน หากเอกสารรายได้ไม่เพียงพอ Mayo Clinic อาจประเมินรายได้ของผู้ป่วยอย่างเหมาะสม เพื่อพิจารณาอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงิน

ผู้ป่วยที่ได้รับอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงินล่วงหน้า ต้องแสดงความสามารถในการดูแลตัวเองในระยะยาวตามความจำเป็นที่แพทย์ผู้รักษาแนะนำ ไม่ว่าจะเป็นการดูแลเบื้องต้นตามอาการป่วย หรือการดูแลตามแผนการรักษาของทีมแพทย์ผู้ดูแล

ผู้ยื่นคำขอที่ได้รับอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงินตามนโยบายนี้ จะมีสิทธิ์รับความช่วยเหลือได้ไม่เกิน 1 ปี โดยเริ่มตั้งแต่วันที่แรกของเดือนที่เริ่มรับบริการหรือสิ้นสุดวันที่ของเดือนที่มี “ช่วงเปิดรับสมัครสมาชิกประกันสุขภาพ” ภายใต้กฎหมายบริการดูแลสุขภาพในราคาที่เหมาะสม (Affordable Care Act) ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับว่าอย่างไรจะถึงก่อน แม้ Mayo Clinic จะให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ผู้ป่วย แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าทาง Mayo Clinic จะต้องคริกษาพยาบาลผู้ป่วยอย่างต่อเนื่อง อย่างไรก็ตาม ตามดุลยพินิจของ Mayo Clinic ทาง Mayo Clinic อาจพิจารณาให้บริการและการสนับสนุนด้านการแพทย์ที่จำเป็น ซึ่งผู้ป่วยไม่สามารถหาได้จากที่อื่น ในกรณีที่จำเป็นจริง ๆ ผู้ป่วยอาจจำเป็นต้องยื่นขอความช่วยเหลือทางการเงินใหม่ทุก ๆ 180 วัน

Mayo Clinic และสถานพยาบาลในเครือ อาจแบ่งปันข้อมูลความช่วยเหลือทางการเงินของผู้ป่วยภายในเครือข่ายของ Mayo Clinic เอง ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์และความสะดวกในการพิจารณาความช่วยเหลือแก่ผู้ป่วยที่เข้ารับบริการหลายแห่ง Mayo Clinic จะไม่เปิดเผยข้อมูลใด ๆ แก่บุคคลภายนอก เว้นแต่จะได้รับอนุญาตหรือตามกฎหมายกำหนด

Mayo Clinic ไม่ใช้การปฏิบัติที่บีบบังคับ รวมถึงการชะลอหรือการปฏิเสธการรักษาพยาบาลฉุกเฉินแก่ผู้ป่วย แม้ผู้ป่วยยังไม่ได้ยื่นข้อมูลที่เป็นจำเป็นสำหรับการพิจารณาความช่วยเหลือทางการเงินก็ตาม Mayo Clinic จะไม่ตัดสินใจว่าผู้ยื่นคำขอไม่มีสิทธิ์ขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน โดยอิงจากข้อมูลที่เห็นว่าไม่น่าเชื่อถือหรือไม่ถูกต้อง หรือข้อมูลที่ได้จากผู้ยื่นคำขอภายใต้แรงกดดันหรือผ่านการใช้การปฏิบัติที่บีบบังคับ

ผู้ยื่นคำขอมิหน้าที่แจ้งการเปลี่ยนแปลงข้อมูลที่ยื่นใด ๆ ในคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินอย่างรวดเร็ว ซึ่งรวมถึงข้อมูลประกันสุขภาพ สถานะทางการเงิน และข้อมูลติดต่อ

### วิธีการสมัครขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน

การขอรับความช่วยเหลือทางการเงินสามารถดำเนินการได้ผ่านทางกระบวนการยื่นคำขอหรืออาศัยสิทธิ์ที่มีอยู่แล้ว เช่น ศัลยแพทย์รักษาพยาบาล สิทธิที่ได้รับเลือกโดยการสนับสนุน หรือสิทธิ์ความช่วยเหลืออื่น ๆ จากภาครัฐที่พิจารณาตามความจำเป็น

### กระบวนการยื่นคำขอ

ผู้ยื่นคำขอที่ประสงค์จะยื่นขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน สามารถขอรับแบบฟอร์มคำขอได้โดยตรง หรือดาวน์โหลดและพิมพ์แบบฟอร์มคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย กระบวนการยื่นคำขอความช่วยเหลือทางการเงินนี้ได้รับการออกแบบมาให้ผู้ยื่นคำขอกทุกคนมีโอกาสได้รับสิทธิ์ประโยชน์ความช่วยเหลือทางการเงินสูงสุดตามเกณฑ์ที่ตนเองมีสิทธิ์ได้รับ Mayo Clinic จะแจ้งให้ผู้ยื่นคำขอทราบในกรณีเอกสารหรือข้อมูลในคำขอไม่ครบถ้วน พร้อมระบุเอกสารหรือข้อมูลที่ขาดหายไป เพื่อให้ผู้ยื่นคำขอส่งเอกสารหรือข้อมูลเพิ่มเติมภายใน 30 วัน Mayo Clinic ขอสงวนสิทธิ์ในการปฏิเสธการพิจารณาความช่วยเหลือทางการเงิน หากไม่ได้รับคำขอภายในกรอบเวลาที่กำหนด

เจ้าหน้าที่ฝ่ายจรรยาบรรณของ Mayo Clinic จะดำเนินการตรวจสอบคำขอและพิจารณาความช่วยเหลือทางการเงินที่อาจเสนอให้ กระบวนการพิจารณาคำขอใช้เวลาประมาณ 30 วัน เมื่อมีการตัดสินใจเกี่ยวกับความช่วยเหลือทางการเงินแล้ว เราจะส่งจดหมายแจ้งผลการพิจารณาให้ผู้ยื่นคำขอทราบ

การพิจารณาความช่วยเหลือทางการเงินขึ้นอยู่กับข้อมูลรายได้และทรัพย์สินทั้งหมดของผู้ยื่นคำขอ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง รายได้จากเงินเดือน รายได้จากประกอบการอาชีพอิสระ ค่าเลี้ยงดู ค่าอุปการะบุตร เงินเดือนทหาร เงินช่วยเหลือจากภาครัฐ เงินบำนาญและเงินเกษียณอายุ เงินชดเชยการว่างงาน เงินทดแทนการสูญเสียอวัยวะ ค่าสินไหมทดแทนที่ได้รับหรือคาดว่าจะได้รับ ศัลยแพทย์สังคม ผลประโยชน์ตกทอดแก่ทายาท เงินทดแทนการทุพพลภาพ ศัลยแพทย์ทหารผ่านศึก และรายได้อื่น ๆ รวมถึง รายได้จากค่าเช่า ค่าลิขสิทธิ์ และดอกเบี้ย

คำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินสำหรับคำรักษาพยาบาล สามารถดาวน์โหลดได้โดยไม่ต้องมีค่าใช้จ่ายที่เว็บไซต์ดังต่อไปนี้: สำหรับเมืองโรเชสเตอร์ มีให้บริการที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) และสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตาที่ [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance)

### ผู้ที่ประสงค์จะขอรับคำขอสามารถยื่นคำขอเป็นลายลักษณ์อักษรได้ที่:

Mayo Clinic Patient Account Services  
200 First Street SW  
Rochester, MN 55905

ผู้ที่ประสงค์จะขอรับคำขอสามารถรับได้ที่ แผนกรับผู้ป่วยใน จุดบริการลงทะเบียนและธุรกิจ และแผนกฉุกเฉินทุกสาขา

### นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงินและการช่วยเหลือในการยื่นคำขอมิให้บริการที่:

เยี่ยมชมพอร์ทัลผู้ป่วยที่ปลอดภัยได้ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) สำหรับเมืองโรเชสเตอร์ และ [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) สำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตา เลือกเข้าสู่ระบบบัญชีผู้ป่วยจากหน้าแรก

คุณยังสามารถโทร 1-844-217-9591 หรือไปที่จุดบริการลงทะเบียนและธุรกิจในพื้นที่ของคุณได้อีกด้วย

# นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน (ต่อ)

## Financial Assistance Policy (Thai) (continued)

### เกณฑ์ในการคำนวณจำนวนเงินที่เรียกเก็บจากผู้ป่วย

ผู้ป่วยทุกคนจะได้รับใบแจ้งหนี้ตามจำนวนค่ารักษาพยาบาลรวม แต่สำหรับผู้ป่วยที่ได้รับสิทธิ์ความช่วยเหลือทางการเงิน ส่วนต่างค่ารักษาพยาบาลสำหรับผู้ป่วยชำระจะถูกจำกัดตามจำนวนเงินเรียกเก็บโดยทั่วไป (Amount Generally Billed: AGB) เฉพาะกรณีที่มีประกันภัยที่ครอบคลุมการรักษานั้น ๆ Mayo Clinic คำนวณจำนวนเงินเรียกเก็บโดยทั่วไป โดยใช้วิธีการดูประวัติเพื่อพิจารณาค่าใช้จ่ายที่เบิกได้จากประกันสุขภาพของรัฐบาล และบริษัทประกันสุขภาพเอกชนมาหารด้วยค่ารักษาพยาบาลรวมที่เรียกเก็บกับผู้ป่วย ผู้ป่วยที่ได้รับการอนุมัติความช่วยเหลือทางการเงิน จะมีวงเงินที่ต้องชำระเองจำกัดตามเปอร์เซ็นต์ของจำนวนเงินเรียกเก็บโดยทั่วไปที่คำนวณจากค่ารักษาพยาบาลรวม ยอดรวมของเงินที่ชำระโดยบริษัทประกันภัยและเงินที่ผู้ป่วยหรือผู้ยื่นคำขอต้องชำระเองอาจจะเกินกว่าจำนวนเงินเรียกเก็บโดยทั่วไป

สามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับจำนวนเงินเรียกเก็บโดยทั่วไปของ Mayo Clinic ได้โดยเขียนเป็นลายลักษณ์อักษรและไม่เสียค่าใช้จ่าย โดยติดต่อฝ่ายบริการบัญชีผู้ป่วยที่หมายเลข 1-844-217-9591 หรือบนเว็บไซต์ของเราสำหรับเมืองโรเชสเตอร์ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) หรือสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตาได้ที่: [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance)

### นโยบายการเงิน

หากผู้ยื่นคำขอขึ้นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินอย่างครบถ้วน และได้รับการพิจารณาว่ามีสิทธิ์ได้รับความช่วยเหลือทางการเงิน Mayo Clinic จะชดใช้เงินให้แก่ผู้ยื่นคำขอสำหรับจำนวนเงินที่ชำระไปก่อนหน้าที่ยื่นคำขอชดใช้เงินที่ควรชำระตามนโยบายนี้ รวมถึงดอกเบี้ยใด ๆ ที่ชำระด้วย อย่างไรก็ตาม หากยอดเงินที่ต้องชำระแก่ผู้ป่วยน้อยกว่า 5.00 เหรียญสหรัฐ (หรือจำนวนเงินอื่นที่กำหนดโดยกรมสรรพากรแห่งสหรัฐอเมริกา) Mayo Clinic ไม่จำเป็นต้องชดใช้เงินให้แก่ผู้ป่วยหรือจ่ายดอกเบี้ย

### บริการฉุกเฉิน

Mayo Clinic ให้บริการตรวจสุขภาพเบื้องต้นและการรักษาฉุกเฉินเพื่อช่วยให้ผู้ป่วยอาการคงที่ โดยไม่คำนึงถึงความสามารถในการชำระเงิน และปฏิบัติตามกฎหมายการรักษาทางการแพทย์ฉุกเฉินและแรงงาน (Emergency Medical Treatment and Labor Act หรือ EMTALA) Mayo Clinic ไม่ดำเนินการใด ๆ ที่จะทำให้ผู้ป่วยชะลอการขอรับการรักษาฉุกเฉิน และไม่มีการติดตามทวงหนี้ในแผนฉุกเฉิน

### โอกาสที่เท่าเทียม

Mayo Clinic มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐบาลกลางและรัฐส่วนต่าง ๆ อย่างเคร่งครัด ซึ่งกฎหมายเหล่านี้ห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของ เชื้อชาติ เพศ อายุ ศาสนา เชื้อชาติ สถานภาพสมรส เพศสภาพ ความพิการ ประสิทธิภาพทางการ หรือลักษณะอื่นใดที่ได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายของรัฐบาลกลาง รัฐ หรือท้องถิ่น

### การฝึกอบรม

Mayo Clinic จะรับรองว่าเจ้าหน้าที่ทุกคนที่รับผิดชอบในการติดต่อหรือให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับกรขึ้นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงินที่ครอบคลุมภายใต้เงื่อนไขของนโยบายนี้ จะได้รับการอบรมเกี่ยวกับนโยบายดังกล่าว

### การรักษาความลับ

เจ้าหน้าที่ของ Mayo Clinic จะยึดมั่นในการรักษาความลับและเคารพในศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ของผู้ป่วยทุกคน Mayo Clinic และบริษัทในเครือทุกแห่งจะยึดมั่นตามข้อกำหนดของ HIPAA ในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลด้านการแพทย์ สุขภาพ และการเงิน

### การเข้าถึงนโยบายนี้

Mayo Clinic จะเผยแพร่ นโยบายนี้ในวงกว้างโดยวิธีการดังต่อไปนี้:

- เพื่อให้แน่ใจว่านโยบายนี้ ค่าขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายฉบับย่อด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย มีให้บริการอย่างแพร่หลายในเมืองโรเชสเตอร์ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) และสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic Health System ในมินนิโซตาที่: [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance)
- ในระหว่างกระบวนการรับตัวเข้าหรือออกโรงพยาบาล ทางโรงพยาบาลจะเสนอสรุปนโยบายฉบับย่อด้วยภาษาที่เข้าใจง่ายให้แก่ผู้ป่วยในรูปแบบเอกสาร
- การจัดแสดงข้อมูลอย่างเด่นชัด (หรือมาตรการอื่น ๆ ที่ออกแบบมาเพื่อดึงดูดความสนใจของผู้ป่วย) เพื่อแจ้งและชี้แจงผู้ป่วยเกี่ยวกับนโยบายนี้ในสถานบริการสาธารณะของ Mayo Clinic รวมถึงอย่างน้อยในแผนกฉุกเฉินและพื้นที่ที่ผู้ป่วยเข้ารับรักษา และจัดทำสำเนาเอกสารนโยบายนี้ แบบฟอร์มยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายนี้ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ณ สถานบริการสาธารณะของโรงพยาบาล Mayo Clinic รวมถึงแผนกฉุกเฉินและพื้นที่ที่ผู้ป่วยเข้ารับรักษา
- การจัดทำสำเนาเอกสารนโยบายนี้ แบบฟอร์มยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายนี้ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย ให้แก่ผู้ป่วยที่ขอรับทางไปรษณีย์ โดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- การแจ้งให้สมาชิกของชุมชนที่ได้รับบริการจาก Mayo Clinic ทราบว่า Mayo Clinic เสนอความช่วยเหลือทางการเงินภายใต้เงื่อนไขต่าง ๆ โดยวิธีการที่เหมาะสมที่จะเข้าถึงสมาชิกที่น่าจะมีความจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือเหล่านี้ โดยแจ้งให้ทราบถึงวิธีการหรือสถานบริการในการขอรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนโยบายนี้ กระบวนการยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน รวมถึงวิธีการขอรับสำเนาของนโยบายนี้ แบบฟอร์มยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายนี้ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย
- บนใบแจ้งหนี้จะมีข้อความแจ้งเตือนเด่นชัดเป็นลายลักษณ์อักษร เพื่อแจ้งและชี้แจงผู้รับใบแจ้งหนี้เกี่ยวกับความช่วยเหลือทางการเงินที่มีภายใต้เงื่อนไขต่าง ๆ ของนโยบายนี้ โดยระบุหมายเลขโทรศัพท์ของฝ่ายที่สามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับนโยบายนี้ได้ รวมถึงที่อยู่เว็บไซต์โดยตรงสำหรับดาวน์โหลดสำเนาของนโยบายนี้ แบบฟอร์มยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายนี้ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย

## นโยบายขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน (ต่อ)

Financial Assistance Policy (Thai) (continued)

### การแปลสำหรับกลุ่มประชากรที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษจำกัด

Mayo Clinic มุ่งมั่นที่จะดูแลผู้ป่วยที่อาศัยอยู่ในชุมชนที่เราบริการ ซึ่งมีความสามารถทางภาษาอังกฤษจำกัด โดยจัดเตรียมเอกสารแปลเป็นภาษาต่าง ๆ ของนโยบายนี้ แบบฟอร์มยื่นคำขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน และสรุปนโยบายนี้ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย นโยบายฉบับแปลนี้มีให้บริการในเมืองโรเชสเตอร์ที่ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) และสำหรับสถานบริการของ Mayo Clinic ในมินนิโซตาที่: [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) นอกเหนือจากวิธีการเข้าถึงทั้งหมดที่ระบุไว้ข้างต้น